

# 2013 영업보고서

2013 ANNUAL REPORT



# 가장 혁신적이고 존경 받는 대한민국 자동차회사

## Most Innovative and Respected Korean Automotive Company



### 혁신적(Innovative)

기술혁신, 고객혁신, 프로세스 및 비즈니스 혁신을 통하여 차별화 된 상품과 고객감동 서비스를 제공함으로써 고객의 삶에 긍정적인 변화를 주는 끊임없는 노력을 의미함

### 존경받는(Respected)

주주, 임직원, 비즈니스 파트너를 포함한 모든 이해관계자들을 존중하고 신뢰하며, 상호 협력하여 동반성장을 이룩함으로써 이들에게 최상의 만족을 제공

### 대한민국(Korean)

한국기업으로서의 전통과 유산을 계승·발전 시키고 진정한 글로벌 기업으로 거듭날 수 있도록 글로벌 시장에서 대한민국 자동차 회사로서의 위상 제고

## Contents

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| <b>회사연혁</b>                           | 01 |
| <b>인사말</b>                            | 03 |
| <b>영업보고서</b>                          |    |
| 회사의 개황                                | 05 |
| 영업의 경과 및 성과                           | 07 |
| 모회사, 자회사 및 기업결합 사항 등                  | 10 |
| 최근 3년간 영업실적 및 재산상태                    | 11 |
| 회사가 대처할 과제                            | 12 |
| 이사 및 감사 현황                            | 12 |
| 대주주 현황                                | 12 |
| 회사, 회사 및 자회사 또는 회사의 자회사에 타회사에 대한 출자현황 | 13 |
| 주요채권자 등                               | 13 |
| 결산기 후에 발생한 중요한 사실                     | 13 |
| 기타 영업에 관한 중요한 사항                      | 14 |
| <b>감사보고서</b>                          |    |
| 감사위원회의 감사보고서                          | 15 |
| 외부감사인의 감사보고서                          | 16 |
| <b>연결재무제표</b>                         | 18 |
| 연결재무상태표                               |    |
| 연결포괄손익계산서                             |    |
| 연결자본변동표                               |    |
| 연결현금흐름표                               |    |
| <b>별도재무제표</b>                         | 24 |
| 별도재무상태표                               |    |
| 별도포괄손익계산서                             |    |
| 별도이익잉여금처분계산서                          |    |
| 별도자본변동표                               |    |
| 별도현금흐름표                               |    |
| <b>제품정보</b>                           | 30 |



## 회사 연혁

- |  |  |
|--|--|
| 1954.01 회사설립                                     | 1996.07 박스형 4WD 「코란도(KORANDO)」 생산        |
| 1975.05 기업공개                                     | 1997.10 대형승용차 「체어맨(CHAIRMAN)」 생산         |
| 1976.09 각종 특수자동차 생산 개시                           | 1998.01 대우그룹 경영권 인수                      |
| 1977.02 동아자동차(주)로 상호변경                           | 1998.06 뉴 무쏘(MUSSO) 출시                   |
| 1979.12 평택공장 준공                                  | 1998.11 '99년 「체어맨(CHAIRMAN)」 시판          |
| 1984.12 (주)거화 인수, 지프생산 참여                        | 1999.06 「뉴무쏘」 7인승 출시                     |
| 1985.08 (주)거화 부산공장 평택 이전                         | 1999.12 기업개선작업 약정 체결                     |
| 1986.11 쌍용그룹 경영권 인수                              | 2000.01 자체판매망구축                          |
| 1988.03 쌍용자동차(주)로 상호변경                           | 2000.03 체어맨 [CM500] [CM400] 시리즈 출시       |
| 1988.07 영국 PANTHER CAR CO. 인수                    | 2000.04 대우그룹 계열분리                        |
| 1988.12 스테이션웨건형 [코란도웨미리] 생산                      | 2000.04 2000년형 코란도 출시                    |
| 1991.02 독일 MERCEDES BENZ AG 와 소형승용차 및 디젤엔진 기술제휴  | 2000.06 「무쏘 2001」 출시                     |
| 1992.06 중앙기술연구소 설립                               | 2001.02 무쏘, 코란도, 이스타나 뉴라인업 출시            |
| 1992.10 MERCEDES BENZ AG 와 GASOLINE ENGINE 기술제휴  | 2001.12 경영정상화 계획 약정 체결                   |
| 1993.01 독일 DAIMLER BENZ AG 와 5% 자본합작             | 2002.09 「무쏘스포츠」 출시                       |
| 1993.02 MERCEDES BENZ AG 와 대형승용차 기술제휴            | 2003.01 중국 「상하이 후이쥙」社와 이스타나 CKD사업 계약체결   |
| 1993.07 웨건형 4WD 「무쏘(MUSSO)」 생산                   | 2003.09 「뉴체어맨」 출시                        |
| 1993.11 MERCEDES BENZ AG 와 대형 DIESEL ENGINE 기술제휴 | 2003.12 「뉴렉스턴」 출시                        |
| 1994.04 대전정비사업소, 정비연수원 준공                        | 2004.05 「로디우스」 출시                        |
| 1994.06 창원 ENGINE 공장 준공                          | 2004.01 자율추진기업으로 전환                      |
| 1994.08 뉴웨미리 생산                                  | 2004.09 창원 제2공장 준공                       |
| 1995.06 천안부품물류센터 준공                              | 2004.10 상해기차집단고분유한공사, 채권단 보유주식 양수도 계약 체결 |
| 1995.07 소형승용차 「이스타나(ISTANA)」 생산                  |  |





- |         |  |         |   |
|---------|--|---------|---|
| 2005.01 | 상해기차집단고분유한공사로 계열 편입                    | 2010.08 | 「렉스턴 RX4」 출시  |
| 2005.02 | 텔레매틱스 서비스 「에버웨이」 실시                    | 2010.11 | 투자계약 체결 및 - 인수대금 5,225억원<br>(신주 인수 4,271억원, 회사채 인수 954억원) |
| 2005.06 | 「카이런」 출시                               | 2011.02 | 마힌드라 & 마힌드라 경영권 인수  |
| 2005.10 | 「액티언」 출시                               | 2011.02 | 「코란도C」 출시   |
| 2006.03 | 「렉스턴 II」 출시                            | 2011.03 | 기업회생절차 종결 결정  |
| 2006.04 | 「액티언스포츠」 출시                            | 2011.05 | 「렉스턴 Out-Door Edition 모델」 출시                              |
| 2006.12 | 최대주주 변경 (상해기차집단고분유한공사<br>→ 상해기차고분유한공사) | 2011.05 | 「체어맨H 뉴클래식」 출시  |
| 2007.04 | 「뉴카이런」 출시                              | 2011.07 | 「뉴 체어맨W」 출시   |
| 2007.07 | 「뉴로디우스」 출시                             | 2012.01 | 「코란도스포츠」 출시   |
| 2007.10 | 「렉스턴 II EURO」 출시                       | 2012.02 | 2012년형 코란도 C 출시   |
| 2007.12 | 「2008년형 뉴카이런, 액티언, 액티언 스포츠」 출시         | 2012.03 | 렉스턴 유로V 출시  |
| 2008.01 | 「체어맨H」 출시                              | 2012.03 | 코란도 C CHIC M/T 출시   |
| 2008.02 | 「체어맨W」 출시                              | 2012.04 | 2013년형 체어맨 H, 체어맨 W 출시                                    |
| 2008.07 | 유럽대표 사무소 설립 (스페인)                      | 2012.05 | 렉스턴 W(제3세대) 출시  |
| 2008.07 | 「2009년형 렉스턴, 카이런, 액티언, 액티언 스포츠」 출시     | 2012.07 | 로디우스 유로 출시  |
| 2008.07 | 대전연수원 증축 준공식                           | 2012.08 | 코란도스포츠 Mania (4WD 수동6단) 출시                                |
| 2008.07 | 액티언 에너지위너상 수상                          | 2013.02 | 코란도 투리스모 출시   |
| 2008.09 | 「체어맨W 3.2」 출시                          | 2013.04 | 체어맨 W Summit 출시   |
| 2008.11 | 유럽부품센터, 네델란드 현지 2008년 최우수<br>물류센터로 선정  | 2013.05 | 2014년형 코란도 스포츠 출시   |
| 2009.01 | 「체어맨H VIP」 출시                          | 2013.06 | 코란도 투리스모 샷도 출시  |
| 2009.01 | 기업회생절차 신청                              | 2013.08 | 뉴 코란도 C 출시  |
| 2009.02 | 기업회생절차 개시                              | 2013.12 | 코란도 브랜드 마케팅혁신부문 대상 수상                                     |
| 2009.12 | 회생계획안 인가                               | 2014.01 | 뉴 코란도 C 대한민국 그린카 어워드 수상                                   |
| 2010.01 | 「2010년형 렉스턴, 카이런, 액티언, 액티언 스포츠」 출시     |         |   |

## 인사말

### 존경하는 주주 여러분! 안녕하십니까?

바쁘신 중에도 쌍용자동차 제52기 정기주주총회에 참석해 주신 주주 여러분께 진심으로 감사의 말씀을 드립니다.

지난해 쌍용자동차는 자동차시장의 침체에도 불구하고 제품개선 모델의 성공적 출시를 통해 4년 연속 판매 상승세를 이뤄내며 창사 이래 최대 매출실적을 달성하였습니다.

특히 지난해에는 국내 자동차업계 최대 성장률과 함께 역대 최대 수출 실적을 동시에 기록하며 2012년 대비 20% 증가한 14만 5천 여대의 글로벌 판매를 기록했습니다.

이러한 판매 상승세에 힘입어 쌍용자동차는 3년 연속 영업손실 규모가 큰 폭으로 감소하며 재무구조가 크게 개선되는 의미 있는 성과를 이뤄냈습니다.

이는 회생을 위한 노사의 상생협력은 물론 주주 여러분의 변함없는 관심과 성원이 있었기에 가능했습니다.

### 존경하는 주주 여러분!

그간 쌍용자동차는 어려운 경영환경에서도 큰 차질 없이 경영정상화 기반을 다져 왔습니다.

올해도 역시 쌍용자동차가 새로운 성장 기회를 모색하는 중요한 한 해가 될 것으로 보입니다.

이는 지난 3년간 추진해온 Promise 2013이 성공적으로 마무리됨에 따라 올해부터 새로운 중장기 경영목표인 Promise 2016이 시작되기 때문입니다.

Promise 2016은 글로벌 판매 30만대, 매출 6조원 달성을 목표로 글로벌 기업으로 성장하기 위한 확고한 토대를 마련하겠다는 계획입니다.

이를 위해 쌍용자동차는 올해 16만대 글로벌 판매 목표 달성을 통한 확고한 턴어라운드 기반 구축과 함께 2015년 신모델 출시를 위한 철저한 준비를 해나갈 것입니다.

특히 쌍용자동차의 미래를 열어갈 글로벌 전략 차종인 X100 프로젝트 개발이 마무리되는 해인 만큼 완벽한 품질과 경쟁력 있는 가격을 갖춘 신차를 시장에 선보일 수 있도록 최선의 노력을 기울일 것입니다.

또한, 장기적으로는 자동차의 본고장인 북미 시장 진출을 모색하는 한편, 중장기 경영목표인 Promise 2016을 달성하기 위한 노력도 한층 강화할 것입니다.

아울러, 지난 4년간 쌍용자동차 경영정상화의 기반이 되어준 발전적 노사 관계를 더욱 더 공고히 유지해 나갈 것입니다.

지난해 국내 산업계 전반에 걸쳐 노사관계의 획기적인 이정표를 제시한 무급휴직자 복직과 함께 주야 2교대 근무를 재개한 바 있습니다.

앞으로도 노사가 회사의 경쟁력 제고와 고용안정을 동시에 가능하게 하는 생산적/협력적 노사관계 발전을 위해 한층 더 노력해 나가겠습니다.

또한 글로벌 SUV 기업으로 성장해 나가기 위한 마힌드라와의 시너지 활동을 강화해 나갈 것입니다. 이를 위해 R&D는 물론 구매, 영업을 중심으로 한 시너지 창출 활동이 보다 구체적으로 실행되어 실질적인 성과가 도출될 수 있도록 하는데도 최선을 다할 것입니다.

### **존경하는 주주 여러분!**

현재 쌍용자동차는 새로운 변화의 물결을 맞이하고 있습니다.

지난 2013년이 미래를 향한 초석이 되는 한 해였다면 올해는 새로운 중장기 목표를 중심으로 미래 지속 발전 가능성을 가늠해 볼 수 있는 시기가 될 것입니다.

지금까지 경영정상화에 뚜렷한 성과를 이뤄왔듯이, 쌍용자동차는 다시 한번 목표 달성을 위해 모든 역량을 집중시켜 나갈 것 입니다.

또한 차별화된 제품과 소비자 중심의 경영활동을 통해 신뢰와 존경받는 자동차 회사로 거듭 날 것입니다.

글로벌 SUV Maker를 향한 쌍용자동차의 새로운 발걸음을 지켜봐 주시고, 응원해주시기 바랍니다.

올 한해도 쌍용자동차에 대한 변함없는 격려와 관심 부탁드립니다, 주주 여러분과 가정에 건강과 행복이 가득 하시기를 기원합니다.

감사합니다.

2014년 3월 26일  
쌍용자동차 주식회사 대표이사 이 유 일

# 영업보고서

## 1. 회사의 개황

### 1) 회사의 목적

- (1) 각종 자동차 및 동부분품의 제조·판매업
- (2) 각종 중기 및 동부분품의 제조·판매업
- (3) 각종 자동차 및 중기의 수리업
- (4) 자동차 검사대행사업
- (5) 소방기기 제작업
- (6) 수출입업 및 동대행업
- (7) 자동차부품 도매업
- (8) 물품매도확약서 발행업
- (9) 각종 엔진 및 관련 부품의 제조·생산
- (10) 자동차 등록 대행업
- (11) 수출입품의 판매 및 위탁업
- (12) 부동산, 시설, 장비의 매매 및 임대업
- (13) 자동차관리 사업(중고차 매매업, 폐차대행업, 자동차 대여사업)
- (14) 각종 금형 제조·판매업
- (15) 전자상거래 및 인터넷 관련 사업
- (16) 차량정보 사업 등 각종 부가통신과 별종 통신 사업 및 관련기기 판매·임대사업
- (17) 전기 각항의 사업에 부대되는 사업

### 2) 중요한 사업의 내용

각종 자동차 및 동부분품의 제조·판매업

### 3) 공장 및 영업소 현황

| 명 칭                                | 중요 사업내용                            | 소 재 지  |
|------------------------------------|------------------------------------|--|
| 평택공장(본점)<br>창원 공장<br>서울서비스센터 외 11개 | 차 량 제 조<br>엔 진 제 조<br>자동차정비 및 부품판매 | 경기도 평택시 동삭로 455-12 (칠괴동)<br>경상남도 창원시 성산구 공단로474번길 10 (성산동)<br>서울특별시 구로구 구로동로 243 (구로동) |

### 4) 종업원 현황

| 구 분 | 관 리 직 | 생 산 직 | 기 타 | 계     | 비 고 |
|-----|-------|-------|-----|-------|-----|
| 남   | 1,496 | 3,180 | 7   | 4,683 | -   |
| 여   | 78    | 5     | 29  | 112   | -   |
| 합 계 | 1,574 | 3,185 | 36  | 4,795 |     |



## 5) 주식에 관한 사항

### 1. 발행한 주식의 종류와 수

| 주식의 종류   | 주식 수          | 금액             | 구성비  | 비고 |
|----------|---------------|----------------|------|----|
| 기명식 보통주식 | 137,220,096 주 | 686,100,480 천원 | 100% | -  |

### 2. 자본금 변동상황

(단위: 주, 천원)

| 년월일        | 주식의 종류 | 증(감)자 주식수 및 증(감)자금액 |               | 증(감)자 후 주식수 및 자본금 |             | 증(감)자 내용        |
|------------|--------|---------------------|---------------|-------------------|-------------|-----------------|
|            |        | 주식 수                | 증(감)자 금액      | 주식 수              | 자본금         |                 |
| 2009.12.28 | 보통주    | (88,825,632)        | (444,128,160) | 31,978,988        | 159,894,940 | 자본감소(감자)        |
| 2009.12.29 | 보통주    | 76,431,443          | 382,157,215   | 108,410,431       | 542,052,155 | 출자전환            |
| 2010.01.18 | 보통주    | (72,289,875)        | (361,449,375) | 36,120,556        | 180,602,780 | 자본감소(감자)        |
| 2010.07.21 | 보통주    | 417,045             | 2,085,225     | 36,537,601        | 182,688,005 | 출자전환            |
| 2011.01.04 | 보통주    | 5,193               | 25,965        | 36,542,794        | 182,713,970 | 출자전환            |
| 2011.02.09 | 보통주    | 85,419,047          | 427,095,235   | 121,961,841       | 609,809,205 | 유상증자<br>(제3자배정) |
| 2012.05.19 | 보통주    | 644,550             | 3,222,750     | 122,606,391       | 613,031,955 | 유상증자<br>(제3자배정) |
| 2012.08.15 | 보통주    | 68,250              | 341,250       | 122,674,641       | 613,373,205 | 유상증자<br>(제3자배정) |
| 2013.05.23 | 보통주    | 14,545,455          | 72,727,275    | 137,220,096       | 686,100,480 | 유상증자<br>(제3자배정) |

### 3. 주식사무

| 결산일       | 12월 31일  |                       |         |
|-----------|--|-----------------------|---------|
| 주주명부폐쇄기간  | 1월 1일 ~ 1월 10일   | 기준일                   | 12월 31일 |
| 공고방법      | 쌍용자동차 인터넷홈페이지( <a href="http://www.smotor.com">http://www.smotor.com</a> ) 또는 국민일보 |                       |         |
| 주권의 종류    | 일,오,일십,오십,일백,오백,일천,일만주권(8종)  |                       |         |
| 주식업무대행 기관 | 대리인의 명칭  | 한국예탁결제원               |         |
|           | 사무취급 장소  | 서울특별시 영등포구 여의나루로4길 23 |         |

## 6) 사채에 관한 사항

(단위: 천원)

| 사채의 종류         | 발행일자       | 발행금액       | 이자율  | 발행잔액       | 상환일자       | 지급보증기관 |
|----------------|------------|------------|------|------------|------------|--------|
| 제118회 무보증 사모사채 | 2011.02.09 | 95,404,765 | 7.0% | 95,404,765 | 2014.02.09 | -      |

## 2. 영업의 경과 및 성과

### 1) 영업의 개황

#### ① 내수시장

- 2013년 국내 자동차 시장은 승용차 시장의 모델 노후화와 경기회복 지연, 수입차의 시장 잠식 등으로 인하여, 전년 대비 2.1%가 감소한 1,381,091대의 판매를 기록하였습니다.
- 승용 : 국내 승용 시장은 중형 및 경/소형 주력 모델의 노후화와 더불어 RV 및 수입차로의 수요 이전에 따른 판매 부진으로 인하여, 업계의 적극적인 마케팅 노력에도 불구하고 전년 대비 10.3% 감소되었습니다.
- RV : 캠핑을 비롯한 레저 활동에 대한 관심 증대로 RV 시장은 전년 동기 대비 16.1% 성장하였습니다.
  - SUV - 인기 차종 신차 출시 효과로 인하여 전년 대비 14.2% 성장하였습니다.
  - CDV - 국내 CDV 시장 규모는 쌍용 코란도 투리스모의 판매 급증에 힘입어, 전년 대비 25.6% 성장하였습니다.
- 쌍용자동차 : 코란도 투리스모 및 코란도 C등의 제품 개선 모델 판매 신장으로, 전년 대비 34.1% 증가한 업계 최대 성장률을 기록하였습니다.

(내수판매, 완성차 기준, 단위 : 대)

| 구 분      | 2013년  | 2012년  | 2011년  |
|----------|--------|--------|--------|
| 렉스턴      | 7,608  | 5,226  | 8,357  |
| 코란도C     | 19,317 | 16,685 | 10,615 |
| 코란도스포츠   | 23,435 | 20,370 | 10,910 |
| 액티언      | -      | -      | 25     |
| 카이런      | -      | 1      | 122    |
| 체어맨 H    | 1,329  | 2,013  | 2,985  |
| 체어맨 W    | 1,886  | 2,434  | 4,045  |
| 코란도 투리스모 | 10,395 | 971    | 1,592  |
| 합계       | 63,970 | 47,700 | 38,651 |

#### ② 해외시장

- 2013년 해외시장은 금융위기 이후 글로벌시장의 회복을 견인했던 브릭스 시장은 부진하였으나, 미국과 중국 양대 시장이 성장을 주도하면서 전체적으로는 성장하였습니다.
- 향후 미국시장의 성장세는 다소 둔화될 전망이나 유럽시장이 회복세로 전환되면서 선진시장의 회복 모멘텀이 지속될 것으로 전망되고 있습니다.
- 차급별로는 실용적인 공간 활용성과 개성적인 스타일 등의 장점을 가진 소형 SUV의 선호도가 높아지면서, 주요 업체들은 소형 SUV의 라인업과 현지생산을 확대하였으며, 앞으로도 성장세가 더욱 확대될 것으로 전망되고 있습니다.
- 업체간 경쟁구도는 일본업체가 엔저라는 외부 환경 요인에 힘입어 가격경쟁력을 회복하면서 동급모델간 경쟁이 심화되고 있으며, 연비가 소비자의 구매결정에 큰 영향을 미치면서 업체간 고효율모델의 출시 경쟁 또한 심화되고 있습니다.
- 쌍용자동차 : 당사는 러시아, 브라질, 인도, 알제리, 터키 등 주요시장의 경기부진에도 불구하고 연비와 탄소 배출량이 기존보다 향상된 신형 코란도 및 뉴 로디우스의 출시로 유럽 및 중국의 판매가 회복되면서 전년 대비 10% 증가한 78,740대(CKD 물량 제외)를 수출하였습니다.

(수출판매, 완성차 기준, 단위 : 대)

| 구 분      | 2013년  | 2012년  | 2011년  |
|----------|--------|--------|--------|
| 렉스턴      | 7,291  | 5,703  | 6,163  |
| 코란도C     | 37,437 | 32,975 | 29,997 |
| 코란도 스포츠  | 11,966 | 15,458 | 11,775 |
| 액티언      | 1,481  | 2,030  | 5,223  |
| 카이런      | 15,335 | 14,109 | 17,932 |
| 체어맨W     | 74     | 139    | 87     |
| 코란도 투리스모 | 5,156  | 1,139  | 2,453  |
| 합계       | 78,740 | 71,553 | 73,630 |

## 2) 주요사업부문 또는 제품의 생산현황

(단위: 대)

| 비 고 | 제 52 기  | 제 51 기  | 비 고                                    |
|-----|---------|---------|--|
| 승용차 | 3,431   | 4,577   | 체어맨W, 체어맨H                             |
| R V | 140,106 | 114,565 | 코란도C, 코란도스포츠, 렉스턴W, 코란도 투리스모, 카이런, 액티언 |
| 합 계 | 143,537 | 119,142 |  |

## 3) 제품판매실적

(단위: 대, 백만원)

| 분 류         | 제 52 기  |           | 제 51 기  |           | 비 고                                   |
|-------------|---------|-----------|---------|-----------|---------------------------------------|
|             | 수 량     | 금 액       | 수 량     | 금 액       |                                       |
| 승용차         | 3,289   | 148,323   | 4,586   | 197,804   | 체어맨 H, 체어맨 W                          |
| RV (CKD 포함) | 142,360 | 2,964,490 | 116,131 | 2,316,933 | 코란도C, 코란도스포츠, 코란도투리스모, 렉스턴W, 카이런, 액티언 |
| 기타 (부품)     | -       | 362,373   | -       | 349,069   |                                       |
| 합 계         | 145,649 | 3,475,186 | 120,717 | 2,863,806 |                                       |

## 2. 영업의 경과 및 성과

### 4) 주요설비 신설 및 확장과 자금조달 상황

(단위: 백만원)

| 투 자 내 역 | 소 요 금 액 | 조 달 내 역 |
|---------|---------|---------|
| 토 지     | 5,815   | 자 기 자 금 |
| 건물, 구축물 | 3,713   |         |
| 차량운반구   | 360     |         |
| 기계장치    | 24,521  |         |
| 공구와 기구  | 71,672  |         |
| 비품 외    | 11,640  |         |
| 합 계     | 117,721 |         |

### 3. 모회사 · 자회사 및 기업결합 사항 등

#### 1) 모회사 현황

|                |  |         |                  |
|----------------|--|---------|------------------|
| 모회사의 상호        | Mahindra & Mahindra Ltd.   |         |                  |
| 모회사의 주소        | Gateway Building, Apollo Bunder, Mumbai 400 001, India                             |         |                  |
| 자 본 금          | INR 2,951,600,000  | 주요사업    | 자동차 제조 및 관련 사업 등 |
| 소유주식수          | 99,964,502주  | 소 유 비 율 | 72.85 %          |
| 모회사와의 주요 거래 상황 | 자본거래 (유상증자대금) : 80,000 백만원<br>매 출 (부품매출 등) : 2,909 백만원<br>비 용 (사채이자 등) : 8,210 백만원 |         |                  |

※ 상기 자본금은 2013년 12월 31일 기준임

#### 2) 자회사 현황

| 자 회 사                              |       |                  |              | 당사와의 관계 |         |             |
|------------------------------------|-------|------------------|--------------|---------|---------|-------------|
| 상 호                                | 소 재 지 | 자본금              | 주요업종         | 소유주식수   | 소유비율(%) | 거래관계        |
| 쌍용기차유한공사                           | 중국    | 30,000,000 (CNY) | 자동차 및 동부품 판매 | 주식 미발행  | 100%    | -           |
| Ssangyong European Parts Center BV | 네덜란드  | 700,000 (EUR)    | 자동차 부품 판매    | 7,000   | 100%    | A/S부품 당사 수출 |

#### 3) 모 · 자회사에 대한 임원 겸직 사항

| 겸 직 임 원 |     | 겸 직 회 사                            |      |      |     |
|---------|-----|------------------------------------|------|------|-----|
| 성 명     | 직 위 | 회 사 명                              | 직 위  | 담당업무 | 비 고 |
| 최종식     | 부사장 | 쌍용기차 유한공사                          | 대표이사 | -    | -   |
| 정용원     | 상무보 | 쌍용기차 유한공사                          | 이사   | -    | -   |
| 이종대     | 상무보 | Ssangyong European Parts Center BV | 이사   | -    | -   |



## 4. 최근 3년간 영업실적 및 재산상태

### 1) 영업실적 - 제52기, 제51기, 제50기

(단위: 백만원)

| 과 목              | 제 52 기                | 제 51 기                | 제 50 기                |
|------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                  | (2013.1.1-2013.12.31) | (2012.1.1-2012.12.31) | (2011.1.1-2011.12.31) |
| I. 매출액           | 3,475,186             | 2,863,806             | 2,773,120             |
| II. 매출원가         | 2,980,410             | 2,526,440             | 2,456,695             |
| III. 매출총이익       | 494,776               | 337,366               | 316,425               |
| IV. 판매비와관리비      | 505,389               | 436,438               | 457,664               |
| V. 영업이익(손실)      | (10,613)              | (99,072)              | (141,239)             |
| VI. 영업외수익        | 45,925                | 44,266                | 48,910                |
| VII. 영업외비용       | 61,687                | 62,808                | 60,996                |
| VIII. 금융수익       | 42,212                | 26,245                | 56,308                |
| IX. 금융비용         | 19,616                | 14,700                | 15,421                |
| X. 법인세차감전순이익(손실) | (3,778)               | (106,069)             | (112,439)             |
| XI. 법인세비용        | 0                     | 0                     | 0                     |
| XII. 당기순이익(손실)   | (3,778)               | (106,069)             | (112,439)             |

※ 제52기, 제51기, 제50기 재무제표는 K-IFRS(별도) 기준에 따라 작성되었습니다.

### 2) 재산상태 - 제52기, 제51기, 제50기

(단위: 백만원)

| 과 목            | 제 52 기           | 제 51 기           | 제 50 기           |
|----------------|------------------|------------------|------------------|
|                | (2013.12.31일 현재) | (2012.12.31일 현재) | (2011.12.31일 현재) |
| 자산             |                  |                  |                  |
| I. 유동자산        | 906,981          | 713,917          | 653,681          |
| II. 비유동자산      | 1,216,832        | 1,143,701        | 1,146,008        |
| 자산총계           | 2,123,813        | 1,857,617        | 1,799,690        |
| 부채             |                  |                  |                  |
| I. 유동부채        | 947,558          | 688,899          | 517,701          |
| II. 비유동부채      | 286,211          | 361,006          | 368,771          |
| 부채총계           | 1,233,769        | 1,049,905        | 886,472          |
| 자본             |                  |                  |                  |
| I. 자본금         | 686,100          | 613,373          | 609,809          |
| II. 기타불입자본     | 129,384          | 122,585          | 125,497          |
| III. 기타자본구성요소  | 26,834           | 19,000           | 193              |
| IV. 이익잉여금(결손금) | 47,726           | 52,754           | 177,718          |
| 자본총계           | 890,044          | 807,712          | 913,218          |
| 부채와 자본총계       | 2,123,813        | 1,857,617        | 1,799,690        |

※ 제52기, 제51기, 제50기 재무제표는 K-IFRS(별도)기준에 따라 작성되었습니다

## 5. 회사가 대처할 과제

특기사항 없음

## 6. 이사 및 감사현황

| 상근·비상근 | 성명        | 직위             | 담당업무 또는 주된 업무 | 회사와의 거래관계 | 비고 |
|--------|-----------|----------------|---------------|-----------|----|
| 상근     | 이유일       | 대표이사, 사장(사내이사) | -             | 없음        | -  |
| 비상근    | 파완 쿠마 고엔카 | 사내이사           | 이사회 의장        | "         | -  |
| 비상근    | 바랏 도쉬     | 사내이사           | -             | "         | -  |
| 비상근    | 서윤석       | 감사위원(사외이사)     | 감사위원장         | "         | -  |
| 비상근    | 김기환       | 감사위원(사외이사)     | -             | "         | -  |
| 비상근    | 도미닉 디마르코  | 감사위원(사외이사)     | -             | "         | -  |

## 7. 대주주 현황

(단위: 주)

| 주주명                      | 소유주식수      | 소유비율(%) | 회사와의 거래관계     | 비고   |
|--------------------------|------------|---------|---------------|------|
| Mahindra & Mahindra Ltd. | 99,964,502 | 72.85%  | 자본거래 및 부품매출 등 | 최대주주 |
| 국민연금공단                   | 1,123,214  | 0.82%   | -             | -    |
| 우리사주조합                   | 711,866    | 0.52%   | -             | -    |
| KB자산운용                   | 635,380    | 0.46%   | -             | -    |
| (주)만도                    | 469,663    | 0.34%   | 부품 협력업체       | -    |

## 8. 회사, 회사 및 자회사 또는 회사의 자회사의 타회사에 대한 출자현황

| 타 회사 명 칭                           | 투자 및 출자회사 | 다른 회사에 출자한 |         | 당사에 출자한 타회사의 |         |
|------------------------------------|-----------|------------|---------|--------------|---------|
|                                    |           | 소유주식수      | 소유비율(%) | 소유주식수        | 소유비율(%) |
| 쌍용기차유한공사                           | 당사        | -          | 100%    | -            | -       |
| Ssangyong European Parts Center BV | 당사        | 7,000 주    | 100%    | -            | -       |

※ 상기 회사는 출자지분비율 10% 이상인 회사임.

## 9. 주요채권자 등

(단위: 백만원, 주)

| 채 권 자 명                               | 채 권 액   | 소유주식수      | 소유 비율(%) | 비 고 |
|---------------------------------------|---------|------------|----------|-----|
| Mahindra & Mahindra Limited           | 95,405  | 99,964,502 | 72.85%   | -   |
| 한국산업은행                                | 37,185  | 0          | -        | -   |
| Bank of America Merrill Lynch         | 12,472  | 0          | -        | -   |
| Standard Chartered Bank Korea Limited | 1,951   | 0          | -        | -   |
| 합계                                    | 147,013 | 99,964,502 | 72.85%   |     |

## 10. 결산기 후에 발생한 중요한 사실

특기사항 없음

## 11. 기타 영업에 관한 중요한 사항

### 1) 영업실적 - 연결 손익계산서 (제52기, 제51기, 제50기)

(단위: 백만원)

| 과 목          | 제 52 기                    | 제 51 기                    | 제 50 기                    |
|--------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|              | (2013.01.01 ~ 2013.12.31) | (2012.01.01 ~ 2012.12.31) | (2011.01.01 ~ 2011.12.31) |
| I. 매출액       | 3,484,871                 | 2,874,146                 | 2,787,680                 |
| II. 매출원가     | 2,981,953                 | 2,529,547                 | 2,463,752                 |
| III. 매출총이익   | 502,918                   | 344,599                   | 323,929                   |
| V. 판매비와관리비   | 511,866                   | 442,719                   | 464,955                   |
| IV. 영업이익(손실) | (8,948)                   | (98,121)                  | (141,026)                 |
| V. 영업외수익     | 46,019                    | 43,779                    | 47,992                    |
| VII. 영업외비용   | 60,932                    | 63,091                    | 60,329                    |
| VIII. 금융수익   | 41,549                    | 26,268                    | 56,326                    |
| IX. 금융비용     | 19,737                    | 14,715                    | 15,459                    |
| X. 법인세차감전손실  | (2,050)                   | (105,880)                 | (112,497)                 |
| XI. 법인세비용    | 348                       | 47                        | 306                       |
| XII. 당기순손실   | (2,398)                   | (105,927)                 | (112,802)                 |

※ 제52기, 제51기, 제50기 재무제표는 K-IFRS기준에 따라 작성되었습니다.

### 2) 재산상태 - 연결 재산상태표 (제52기, 제51기, 제50기)

(단위: 백만원)

| 과 목            | 제 52 기           | 제 51 기           | 제 50 기           |
|----------------|------------------|------------------|------------------|
|                | (2013.12.31일 현재) | (2012.12.31일 현재) | (2011.12.31일 현재) |
| 자산             |                  |                  |                  |
| I. 유동자산        | 906,394          | 711,273          | 651,243          |
| II. 비유동자산      | 1,211,232        | 1,139,218        | 1,142,324        |
| 자산총계           | 2,117,626        | 1,850,490        | 1,793,567        |
| 부채             |                  |                  |                  |
| I. 유동부채        | 947,216          | 688,821          | 518,733          |
| II. 비유동부채      | 286,211          | 361,006          | 368,771          |
| 부채총계           | 1,233,427        | 1,049,828        | 887,504          |
| 자본             |                  |                  |                  |
| I. 자본금         | 686,100          | 613,373          | 609,809          |
| II. 기타불입자본     | 129,383          | 122,585          | 125,497          |
| III. 기타자본구성요소  | 27,521           | 19,862           | 1,093            |
| IV. 이익잉여금(결손금) | 41,194           | 44,842           | 169,663          |
| 자본총계           | 884,198          | 800,663          | 906,063          |
| 부채와 자본총계       | 2,117,625        | 1,850,490        | 1,793,567        |

※ 제52기, 제51기, 제50기 재무제표는 K-IFRS기준에 따라 작성되었습니다.

# 감사위원회의 감사보고서

우리는 쌍용자동차주식회사의 감사위원으로서 2013년 1월 1일부터 2013년 12월 31일까지 제52기 사업년도의 회계 및 업무에 대한 감사실시 결과를 다음과 같이 보고합니다.

## 1. 감사방법의 개요

### (1) 회계에 관한 감사

회계감사를 위하여 회계에 관한 장부와 관계서류를 열람하고 재무제표·연결재무제표 및 동부속 명세서에 대하여도 면밀히 검토하였습니다. 감사를 실시함에 있어서 필요하다고 인정되는 경우 대조, 실사, 입회, 조회, 기타 적절한 감사절차를 적용하여 조사하였습니다.

### (2) 업무에 관한 감사

업무감사를 위하여 이사회 및 기타 중요한 회의에 출석하고 필요하다고 인정되는 경우 이사회로부터 영업에 관한 보고를 받았으며 중요한 업무에 관한 서류를 열람하고 그 내용을 면밀히 검토하는 등 적절한 방법을 사용하여 조사하였습니다.

## 2. 재무상태표·연결재무상태표 및 포괄손익계산서·연결포괄손익계산서의 표시에 관한 사항

재무상태표·연결재무상태표와 포괄손익계산서·연결포괄손익계산서는 법령 및 정관에 따라 회사의 재산 및 손익상태를 정확하게 표시하고 있습니다.

## 3. 이익잉여금처분계산서에 관한 사항

이익잉여금처분계산서는 법령 및 정관에 적합하게 작성되어 있습니다.

## 4. 영업보고서에 관한 사항

영업보고서는 법령 및 정관에 따라 회사의 상황을 정확하게 표시하고 있습니다.

2014년 2월 20일

쌍 용 자 동 차 주 식 회 사

|       |                 |
|-------|-----------------|
| 감사위원장 | 서 윤 석           |
| 감사위원  | 김 기 환           |
| 감사위원  | Dominic DiMarco |



## 외부감사인의 감사보고서(연결)

쌍용자동차 주식회사  
주주 및 이사회 귀중

본 감사인은 첨부된 쌍용자동차 주식회사와 그 종속회사의 2013년 12월 31일과 2012년 12월 31일 현재의 연결재무상태표와 동일로 종료되는 양 회계연도의 연결포괄손익계산서, 연결자본변동표 및 연결현금흐름표를 감사하였습니다. 이 연결재무제표를 작성할 책임은 회사 경영자에게 있으며, 본 감사인의 책임은 동 연결재무제표에 대하여 감사를 실시하고 이를 근거로 이 연결재무제표에 대하여 의견을 표명하는 것입니다.

본 감사인은 대한민국의 회계감사기준에 따라 감사를 실시하였습니다. 이 기준은 본 감사인이 연결재무제표가 중요하게 왜곡표시되지 아니하였다는 것을 합리적으로 확신하도록 감사를 계획하고 실시할 것을 요구하고 있습니다. 감사는 연결재무제표의 금액과 공시내용을 뒷받침하는 감사증거에 대하여 시사의 방법을 적용하여 검증하는 것을 포함하고 있습니다. 또한 감사는 연결재무제표의 전반적인 표시내용에 대한 평가뿐만 아니라 연결재무제표 작성을 위해 경영자가 적용한 회계원칙과 유의적 회계추정에 대한 평가를 포함하고 있습니다. 본 감사인이 실시한 감사가 감사의견 표명을 위한 합리적인 근거를 제공하고 있다고 본 감사인은 믿습니다.

본 감사인의 의견으로는 상기 연결재무제표는 쌍용자동차 주식회사와 그 종속회사의 2013년 12월 31일과 2012년 12월 31일 현재의 재무상태와 동일로 종료되는 양 회계연도의 재무성과 및 현금흐름의 내용을 한국채택국제회계기준에 따라 중요성의 관점에서 적정하게 표시하고 있습니다.

서울특별시 영등포구 국제금융로 10  
안진회계법인 대표이사 **이재술**  
2014년 3월 17일

## 외부감사인의 감사보고서(별도)

쌍용자동차 주식회사  
주주 및 이사회 귀중

본 감사인은 첨부된 쌍용자동차 주식회사의 2013년 12월 31일과 2012년 12월 31일 현재의 재무상태표와 동일로 종료되는 양 회계연도의 포괄손익계산서, 자본변동표 및 현금흐름표를 감사하였습니다. 이 재무제표를 작성할 책임은 회사 경영자에게 있으며 본 감사인의 책임은 동 재무제표에 대하여 감사를 실시하고 이를 근거로 이 재무제표에 대하여 의견을 표명하는 것입니다.

본 감사인은 대한민국의 회계감사기준에 따라 감사를 실시하였습니다. 이 기준은 본 감사인이 재무제표가 중요하게 왜곡표시되지 아니하였다는 것을 합리적으로 확신하도록 감사를 계획하고 실시할 것을 요구하고 있습니다. 감사는 재무제표의 금액과 공시내용을 뒷받침하는 감사증거에 대하여 시사의 방법을 적용하여 검증하는 것을 포함하고 있습니다. 또한 감사는 재무제표의 전반적인 표시내용에 대한 평가뿐만 아니라 재무제표 작성을 위해 경영자가 적용한 회계원칙과 유의적 회계추정에 대한 평가를 포함하고 있습니다. 본 감사인이 실시한 감사가 감사의견 표명을 위한 합리적인 근거를 제공하고 있다고 본 감사인은 믿습니다.

본 감사인의 의견으로는 상기 재무제표는 쌍용자동차 주식회사의 2013년 12월 31일과 2012년 12월 31일 현재의 재무상태와 동일로 종료되는 양 회계연도의 재무성과 및 현금흐름의 내용을 한국채택국제회계기준에 따라 중요성의 관점에서 적정하게 표시하고 있습니다.

서울특별시 영등포구 국제금융로 10  
안진회계법인 대표이사 이 재 술  
2014년 3월 17일

# 연결재무제표

## 1) 연결재무제표

### ① 연결재무상태표

제 52 기 2013년 12월 31일 현재  
제 51 기 2012년 12월 31일 현재

(단위: 원)

| 과 목               | 제 52 기                   | 제 51 기                   |
|-------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>자 산</b>        |                          |                          |
| I. 유 동 자 산        | 906,393,544,516          | 711,272,836,388          |
| 1. 현금및현금성자산       | 366,790,832,110          | 203,666,542,057          |
| 2. 매출채권           | 190,215,388,980          | 187,456,978,460          |
| 3. 미수금            | 29,273,645,690           | 19,768,348,704           |
| 4. 기타수취채권         | 2,995,717,274            | 3,070,153,593            |
| 5. 파생상품자산         | 28,984,560,000           | 21,503,503,411           |
| 6. 재고자산           | 280,900,829,463          | 269,034,084,688          |
| 7. 기타자산           | 7,232,570,999            | 6,773,225,475            |
| II. 비 유 동 자 산     | 1,211,231,941,690        | 1,139,217,532,448        |
| 1. 장기금융상품         | 6,000,000                | 6,000,000                |
| 2. 기타장기수취채권       | 36,570,295,107           | 30,178,703,028           |
| 3. 장기매도가능금융자산     | 560,000,000              | 560,000,000              |
| 4. 유형자산           | 1,084,153,627,334        | 1,051,401,750,992        |
| 5. 무형자산           | 89,527,262,495           | 56,615,011,597           |
| 6. 이연법인세자산        | 57,406,628               | 95,524,556               |
| 7. 기타비유동자산        | 357,350,126              | 360,542,275              |
| <b>자 산 총 계</b>    | <b>2,117,625,486,206</b> | <b>1,850,490,368,836</b> |
| <b>부 채</b>        |                          |                          |
| I. 유 동 부 채        | 947,216,238,478          | 688,821,326,617          |
| 1. 매입채무           | 456,011,417,762          | 380,259,502,972          |
| 2. 미지급금           | 246,656,612,222          | 183,630,533,451          |
| 3. 단기차입금          | 51,608,036,226           | 30,000,000,000           |
| 4. 유동성사채          | 95,404,765,000           | -                        |
| 5. 기타지급채무         | 20,352,992,827           | 16,409,143,834           |
| 6. 제품보증충당부채       | 48,780,981,608           | 46,214,860,515           |
| 7. 유동성기타장기종업원급여부채 | 1,648,815,000            | 1,174,370,477            |
| 8. 기타부채           | 26,752,617,833           | 31,132,915,368           |

## 연결재무제표

(단위: 원)

| 과 목            | 제 52 기            | 제 51 기            |
|----------------|-------------------|-------------------|
| II. 비 유 동 부 채  | 286,211,383,338   | 361,006,325,975   |
| 1. 사채          | -                 | 95,404,765,000    |
| 2. 장기미지급금      | 20,223,465,051    | 37,977,621,905    |
| 3. 기타장기부채      | -                 | 8,270,000         |
| 4. 순확정급여부채     | 174,656,118,271   | 143,298,213,339   |
| 5. 기타장기종업원급여부채 | 14,632,801,038    | 11,933,387,517    |
| 6. 장기제품보증충당부채  | 76,698,998,978    | 72,384,068,214    |
| 부 채 총 계        | 1,233,427,621,816 | 1,049,827,652,592 |
| <b>자 본</b>     |                   |                   |
| 지배기업 소유주지분     | 884,197,864,390   | 800,662,716,244   |
| I. 자본금         | 686,100,480,000   | 613,373,205,000   |
| II. 기타불입자본     | 129,383,402,292   | 122,584,975,712   |
| III. 기타자본구성요소  | 27,519,841,086    | 19,862,240,078    |
| IV. 이익잉여금      | 41,194,141,012    | 44,842,295,454    |
| 비지배지분          | -                 | -                 |
| 자 본 총 계        | 884,197,864,390   | 800,662,716,244   |
| 부 채 와 자 본 총 계  | 2,117,625,486,206 | 1,850,490,368,836 |

## 연결재무제표

### ② 연결포괄손익계산서

제 52 기 2013년 1월 1일부터 2013년 12월 31일까지  
제 51 기 2012년 1월 1일부터 2012년 12월 31일까지

(단위: 원)

| 과 목                             | 제 52 기            | 제 51 기            |
|---------------------------------|-------------------|-------------------|
| I. 매출액                          | 3,484,870,545,733 | 2,874,145,561,493 |
| 1. 제품매출액                        | 3,053,604,697,122 | 2,484,697,431,298 |
| 2. 상품매출액                        | 409,756,801,172   | 363,780,415,585   |
| 3. 기타매출액                        | 22,233,460,161    | 26,305,193,226    |
| 4. 매출할인                         | (724,412,722)     | (637,478,616)     |
| II. 매출원가                        | 2,981,952,738,640 | 2,529,546,750,665 |
| 1. 제품매출원가                       | 2,718,918,191,540 | 2,298,113,768,978 |
| 2. 상품매출원가                       | 248,140,761,198   | 216,060,698,678   |
| 3. 기타매출원가                       | 14,893,785,902    | 15,372,283,009    |
| III. 매출총이익                      | 502,917,807,093   | 344,598,810,828   |
| IV. 판매비와관리비                     | 511,865,561,297   | 442,719,397,443   |
| 1. 판매비                          | 347,265,441,400   | 303,765,702,649   |
| 2. 관리비                          | 164,600,119,897   | 138,953,694,794   |
| V. 영업수익(손실)                     | (8,947,754,204)   | (98,120,586,615)  |
| VI. 영업외수익                       | 46,018,555,966    | 43,779,057,963    |
| VII. 영업외비용                      | 60,932,284,996    | 63,090,680,708    |
| VIII. 금융수익                      | 41,548,771,175    | 26,267,626,790    |
| IX. 금융비용                        | 19,736,906,359    | 14,715,414,687    |
| X. 법인세비용차감전순손실                  | (2,049,618,418)   | (105,879,997,257) |
| XI. 법인세비용                       | 348,172,693       | 46,822,687        |
| XII. 당기순손실                      | (2,397,791,111)   | (105,926,819,944) |
| 지배기업 소유주지분                      | (2,397,791,111)   | (105,926,819,944) |
| 비지배지분                           | -                 | -                 |
| XIII. 기타포괄이익(손실)                | 6,407,237,677     | (125,109,489)     |
| 1. 후속적으로 당기손익으로 재분류<br>되지 않는 항목 | (1,250,363,331)   | (18,894,197,815)  |
| (1) 순확정급여부채의재측정요소               | (1,250,363,331)   | (18,894,197,815)  |



## 연결재무제표

(단위: 원)

| 과 목                              | 제 52 기        | 제 51 기            |
|----------------------------------|---------------|-------------------|
| 2. 후속적으로 당기손익으로 재분류<br>될 수 있는 항목 | 7,657,601,008 | 18,769,088,326    |
| (1) 파생상품평가이익                     | 7,833,930,000 | 18,806,439,663    |
| (2) 해외사업환산손실                     | (176,328,992) | (37,351,337)      |
| XIV. 당기총포괄이익(손실)                 | 4,009,446,566 | (106,051,929,433) |
| 지배기업 소유주지분                       | 4,009,446,566 | (106,051,929,433) |
| 비지배지분                            | -             | -                 |
| XV. 지배기업 소유주지분에 대한 주당손실          |               |                   |
| 1. 기본 및 희석주당손실                   | (18)          | (866)             |

# 연결재무제표

## ③ 연결자본변동표

제 52 기 2013년 1월 1일부터 2013년 12월 31일까지  
제 51 기 2012년 1월 1일부터 2012년 12월 31일까지

(단위: 원)

| 과 목                     | 자 본 금           | 기타불입자본         |                 |               |               |                 | 기타자본<br>구성요소      | 이익잉여금 | 비지배<br>지분         | 총 계 |
|-------------------------|-----------------|----------------|-----------------|---------------|---------------|-----------------|-------------------|-------|-------------------|-----|
|                         |                 | 주식발행초과금        | 감자차익            | 출자전환채무        | 자기주식          | 기타자본잉여금         |                   |       |                   |     |
| 제 51 기초 (2012.1.1)      | 609,809,205,000 | 4,213,877,839  | 120,351,580,276 | 931,508,409   | -             | 1,093,151,752   | 169,663,313,213   | -     | 906,062,636,489   |     |
| 당기순손실                   | -               | -              | -               | -             | -             | -               | (105,926,819,944) | -     | (105,926,819,944) |     |
| 순확정급여부채의 재측정요소          | -               | -              | -               | -             | -             | -               | (18,894,197,815)  | -     | (18,894,197,815)  |     |
| 유상증자                    | 3,564,000,000   | 353,517,000    | -               | -             | -             | -               | -                 | -     | 3,917,517,000     |     |
| 주식발행비용                  | -               | (21,638,600)   | -               | -             | -             | -               | -                 | -     | (21,638,600)      |     |
| 기타                      | -               | -              | -               | -             | -             | (3,243,869,212) | -                 | -     | (3,243,869,212)   |     |
| 파생상품평가이익                | -               | -              | -               | -             | -             | -               | -                 | -     | 18,806,439,663    |     |
| 해외사업환산손익                | -               | -              | -               | -             | -             | -               | -                 | -     | (37,351,337)      |     |
| 제 51 기 전기말 (2012.12.31) | 613,373,205,000 | 4,545,756,239  | 120,351,580,276 | 931,508,409   | -             | (3,243,869,212) | 44,842,295,454    | -     | 800,662,716,244   |     |
| 제 52 기초 (2013.1.1)      | 613,373,205,000 | 4,545,756,239  | 120,351,580,276 | 931,508,409   | -             | (3,243,869,212) | 44,842,295,454    | -     | 800,662,716,244   |     |
| 당기순손실                   | -               | -              | -               | -             | -             | -               | (2,397,791,111)   | -     | (2,397,791,111)   |     |
| 순확정급여부채의 재측정요소          | -               | -              | -               | -             | -             | -               | (1,250,363,331)   | -     | (1,250,363,331)   |     |
| 유상증자                    | 72,727,275,000  | 7,272,727,500  | -               | -             | -             | -               | -                 | -     | 80,000,002,500    |     |
| 주식발행비용                  | -               | (865,770,920)  | -               | -             | -             | -               | -                 | -     | (365,770,920)     |     |
| 자기주식의 취득                | -               | -              | -               | (108,530,000) | -             | -               | -                 | -     | (108,530,000)     |     |
| 파생상품평가이익                | -               | -              | -               | -             | -             | -               | -                 | -     | 7,833,930,000     |     |
| 해외사업환산손익                | -               | -              | -               | -             | -             | -               | (176,328,992)     | -     | (176,328,992)     |     |
| 제 52 기 당기말 (2013.12.31) | 686,100,480,000 | 11,452,712,819 | 120,351,580,276 | 931,508,409   | (108,530,000) | (3,243,869,212) | 41,194,141,012    | -     | 884,197,864,390   |     |

## 연결재무제표

### ④ 연결현금흐름표

제 52 기 2013년 1월 1일부터 2013년 12월 31일까지  
제 51 기 2012년 1월 1일부터 2012년 12월 31일까지

(단위: 원)

| 과 목                       | 제 52 기            | 제 51 기            |
|---------------------------|-------------------|-------------------|
| I. 영업활동으로 인한 현금흐름         | 274,110,456,674   | 145,630,586,943   |
| 1. 영업으로부터 창출된 현금          | 275,496,311,996   | 148,235,320,906   |
| (1) 당기순손실                 | (2,397,791,111)   | (105,926,819,944) |
| (2) 조정                    | 203,678,679,643   | 198,354,556,682   |
| (3) 순운전자본의 변동             | 74,215,423,464    | 55,807,584,168    |
| 2. 이자의 수취                 | 7,273,866,074     | 6,144,629,203     |
| 3. 이자의 지급                 | (8,734,750,822)   | (8,898,450,761)   |
| 4. 배당금수입액                 | 382,461,928       | 165,103,389       |
| 5. 법인세부담액                 | (307,432,502)     | (16,015,794)      |
| II. 투자활동으로 인한 현금흐름        | (212,070,515,791) | (143,392,169,098) |
| 1. 투자활동으로 인한 현금유입액        | 2,845,926,691     | 4,206,102,551     |
| (1) 기타수취채권의 감소            | 2,268,420,171     | 3,796,290,529     |
| (2) 유형자산의 처분              | 540,245,278       | 395,841,935       |
| (3) 기타자산의 감소              | 37,261,242        | 13,970,087        |
| 2. 투자활동으로 인한 현금유출액        | (214,916,442,482) | (147,598,271,649) |
| (1) 기타수취채권의 증가            | 4,970,361,508     | 2,445,000,000     |
| (2) 유형자산의 취득              | 152,334,264,274   | 117,365,124,009   |
| (3) 무형자산의 취득              | 57,611,816,700    | 27,788,147,640    |
| III. 재무활동으로 인한 현금흐름       | 101,389,188,381   | (6,671,810,449)   |
| 1. 재무활동으로 인한 현금유입액        | 101,754,959,301   | 3,917,517,000     |
| (1) 차입금의 증가               | 21,754,956,801    | -                 |
| (2) 유상증자                  | 80,000,002,500    | 3,917,517,000     |
| 2. 재무활동으로 인한 현금유출액        | (365,770,920)     | (10,589,327,449)  |
| (1) 차입금의 상환               | -                 | 10,567,688,849    |
| (2) 주식발행비용                | 365,770,920       | 21,638,600        |
| IV. 외화표시 현금및현금성자산의 환율변동효과 | (304,839,211)     | (421,678,495)     |
| V. 현금의 증가(감소)             | 163,124,290,053   | (4,855,071,099)   |
| VI. 기초의 현금                | 203,666,542,057   | 208,521,613,156   |
| VII. 기말의 현금               | 366,790,832,110   | 203,666,542,057   |

## 별도재무제표

### 2) 별도재무제표

#### ① 별도재무상태표

제 52 기 2013년 12월 31일 현재  
제 51 기 2012년 12월 31일 현재

(단위: 원)

| 과 목               | 제 52 기            | 제 51 기            |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>자 산</b>        |                   |                   |
| I. 유 동 자 산        | 906,980,424,254   | 713,916,513,226   |
| 1. 현금및현금성자산       | 359,712,081,518   | 197,769,855,089   |
| 2. 매출채권           | 199,574,555,618   | 196,102,125,784   |
| 3. 미수금            | 31,504,236,831    | 24,386,730,597    |
| 4. 기타수취채권         | 2,988,666,629     | 3,041,555,511     |
| 5. 파생상품자산         | 28,984,560,000    | 21,503,503,411    |
| 6. 재고자산           | 277,070,948,294   | 264,373,355,124   |
| 7. 기타자산           | 7,145,375,364     | 6,739,387,710     |
| II. 비 유 동 자 산     | 1,216,832,376,722 | 1,143,700,809,585 |
| 1. 장기금융상품         | 6,000,000         | 6,000,000         |
| 2. 기타장기수취채권       | 36,564,470,067    | 30,171,904,980    |
| 3. 장기매도가능금융자산     | 560,000,000       | 560,000,000       |
| 4. 유형자산           | 1,084,035,359,223 | 1,051,358,996,391 |
| 5. 무형자산           | 89,480,141,154    | 56,523,357,411    |
| 6. 종속기업투자주식       | 5,829,056,152     | 4,720,008,528     |
| 7. 기타비유동자산        | 357,350,126       | 360,542,275       |
| 자 산 총 계           | 2,123,812,800,976 | 1,857,617,322,811 |
| <b>부 채</b>        |                   |                   |
| I. 유 동 부 채        | 947,557,892,016   | 688,898,694,721   |
| 1. 매입채무           | 455,995,938,218   | 380,244,209,538   |
| 2. 미지급금           | 247,048,241,772   | 183,758,014,081   |
| 3. 단기차입금          | 51,608,036,226    | 30,000,000,000    |
| 4. 유동성사채          | 95,404,765,000    | -                 |
| 5. 기타지급채무         | 20,352,992,827    | 16,409,143,834    |
| 6. 제품보증충당부채       | 48,780,981,608    | 46,214,860,515    |
| 7. 유동성기타장기종업원급여부채 | 1,648,815,000     | 1,174,370,477     |
| 8. 기타부채           | 26,718,121,365    | 31,098,096,276    |

## 별도재무제표

### ① 별도재무상태표

(단위: 원)

| 과 목            | 제 52 기            | 제 51 기            |
|----------------|-------------------|-------------------|
| II. 비 유 동 부 채  | 286,211,383,338   | 361,006,325,975   |
| 1. 사채          | -                 | 95,404,765,000    |
| 2. 장기미지급금      | 20,223,465,051    | 37,977,621,905    |
| 3. 기타장기부채      | -                 | 8,270,000         |
| 4. 순확정급여부채     | 174,656,118,271   | 143,298,213,339   |
| 5. 기타장기종업원급여부채 | 14,632,801,038    | 11,933,387,517    |
| 6. 장기제품보증충당부채  | 76,698,998,978    | 72,384,068,214    |
| 부 채 총 계        | 1,233,769,275,354 | 1,049,905,020,696 |
| 자 본            |                   |                   |
| I. 자본금         | 686,100,480,000   | 613,373,205,000   |
| II. 기타불입자본     | 129,383,402,292   | 122,584,975,712   |
| III. 기타자본구성요소  | 26,833,680,000    | 18,999,750,000    |
| IV. 이익잉여금      | 47,725,963,330    | 52,754,371,403    |
| 자 본 총 계        | 890,043,525,622   | 807,712,302,115   |
| 부 채 와 자 본 총 계  | 2,123,812,800,976 | 1,857,617,322,811 |

## 별도재무제표

### ② 별도포괄손익계산서

제 52 기 2013년 1월 1일부터 2013년 12월 31일까지  
제 51 기 2012년 1월 1일부터 2012년 12월 31일까지

(단위: 원)

| 과 목                              | 제 52 기            | 제 51 기            |
|----------------------------------|-------------------|-------------------|
| I. 매출액                           | 3,475,185,982,885 | 2,863,805,546,545 |
| 1. 제품매출액                         | 3,053,604,697,122 | 2,484,697,431,298 |
| 2. 상품매출액                         | 403,879,482,807   | 355,914,321,505   |
| 3. 기타매출액                         | 18,426,215,678    | 23,831,272,358    |
| 4. 매출할인                          | (724,412,722)     | (637,478,616)     |
| II. 매출원가                         | 2,980,409,594,835 | 2,526,439,712,805 |
| 1. 제품매출원가                        | 2,718,918,191,540 | 2,298,113,768,978 |
| 2. 상품매출원가                        | 246,606,056,656   | 212,984,897,916   |
| 3. 기타매출원가                        | 14,885,346,639    | 15,341,045,911    |
| III. 매출총이익                       | 494,776,388,050   | 337,365,833,740   |
| IV. 판매비와관리비                      | 505,389,333,205   | 436,438,125,514   |
| 1. 판매비                           | 345,473,214,381   | 301,793,585,402   |
| 2. 관리비                           | 159,916,118,824   | 134,644,540,112   |
| V. 영업수익(손실)                      | (10,612,945,155)  | (99,072,291,774)  |
| VI. 영업외수익                        | 45,925,200,562    | 44,266,370,760    |
| VII. 영업외비용                       | 61,686,539,781    | 62,808,136,368    |
| VIII. 금융수익                       | 42,211,867,172    | 26,244,582,287    |
| IX. 금융비용                         | 19,615,627,540    | 14,699,975,697    |
| X. 법인세비용차감전순손실                   | (3,778,044,742)   | (106,069,450,792) |
| XI. 법인세비용                        | -                 | -                 |
| XII. 당기순손실                       | (3,778,044,742)   | (106,069,450,792) |
| XIII. 기타포괄이익(손실)                 | 6,583,566,669     | (87,758,152)      |
| 1. 후속적으로 당기손익으로 재분류<br>되지 않는 항목  | (1,250,363,331)   | (18,894,197,815)  |
| (1) 순확정급여부채의 재측정요소               | (1,250,363,331)   | (18,894,197,815)  |
| 2. 후속적으로 당기손익으로 재분류<br>될 수 있는 항목 | 7,833,930,000     | 18,806,439,663    |
| (1) 파생상품평가이익                     | 7,833,930,000     | 18,806,439,663    |
| XIV. 당기총포괄이익(손실)                 | 2,805,521,927     | (106,157,208,944) |
| XV. 주당손실                         |                   |                   |
| 1. 기본 및 희석주당순손실                  | (29)              | (867)             |

## 별도재무제표

### ③ 별도이익잉여금처분계산서

제 52 기 2013년 1월 1일부터 2013년 12월 31일까지  
제 51 기 2012년 1월 1일부터 2012년 12월 31일까지

(단위: 원)

| 과 목               | 제 52 기          | 제 51 기            |
|-------------------|-----------------|-------------------|
| I. 미처분이익잉여금       | 47,725,963,330  | 52,754,371,403    |
| 1. 전기이월미처분이익잉여금   | 52,754,371,403  | 177,718,020,010   |
| 2. 당기순손실          | (3,778,044,742) | (106,069,450,792) |
| 3. 순확정급여부채의 재측정요소 | (1,250,363,331) | (18,894,197,815)  |
| II. 이익잉여금처분액      | -               | -                 |
| III. 차기이월미처분이익잉여금 | 47,725,963,330  | 52,754,371,403    |

## 별도재무제표

### ④ 별도자본변동표

제 52 기 2013년 1월 1일부터 2013년 12월 31일까지  
제 51 기 2012년 1월 1일부터 2012년 12월 31일까지

(단위: 원)

| 과 목                        | 자 본 금           | 기타불입자본         |                 |             |               |                 | 기타자본구성<br>요소   | 이익잉여금             | 총 계               |
|----------------------------|-----------------|----------------|-----------------|-------------|---------------|-----------------|----------------|-------------------|-------------------|
|                            |                 | 주식발행초과금        | 감자차익            | 출자전환채무      | 자기주식          | 기타자본잉여금         |                |                   |                   |
| 제 51 기초(2012.1.1)          | 609,809,205,000 | 4,213,877,839  | 120,351,580,276 | 931,508,409 | -             | -               | 193,310,337    | 177,718,020,010   | 913,217,501,871   |
| 당기순손실                      | -               | -              | -               | -           | -             | -               | -              | (106,069,450,792) | (106,069,450,792) |
| 순환정금여부채의<br>재측정요소          | -               | -              | -               | -           | -             | -               | -              | (18,894,197,815)  | (18,894,197,815)  |
| 유상증자                       | 3,564,000,000   | 353,517,000    | -               | -           | -             | -               | -              | -                 | 3,917,517,000     |
| 주식발행비용                     | -               | (21,638,600)   | -               | -           | -             | -               | -              | -                 | (21,638,600)      |
| 기타                         | -               | -              | -               | -           | -             | (3,243,869,212) | -              | -                 | (3,243,869,212)   |
| 파생상품평가이익                   | -               | -              | -               | -           | -             | -               | 18,806,439,663 | -                 | 18,806,439,663    |
| 제 51 기 전기말<br>(2012.12.31) | 613,373,205,000 | 4,545,756,239  | 120,351,580,276 | 931,508,409 | -             | (3,243,869,212) | 18,999,750,000 | 52,754,371,403    | 807,712,302,115   |
| 제 52 기초(2013.1.1)          | 613,373,205,000 | 4,545,756,239  | 120,351,580,276 | 931,508,409 | -             | (3,243,869,212) | 18,999,750,000 | 52,754,371,403    | 807,712,302,115   |
| 당기순손실                      | -               | -              | -               | -           | -             | -               | -              | (3,778,044,742)   | (3,778,044,742)   |
| 순환정금여부채의<br>재측정요소          | -               | -              | -               | -           | -             | -               | -              | (1,250,363,331)   | (1,250,363,331)   |
| 유상증자                       | 72,727,275,000  | 7,272,727,500  | -               | -           | -             | -               | -              | -                 | 80,000,002,500    |
| 주식발행비용                     | -               | (365,770,920)  | -               | -           | -             | -               | -              | -                 | (365,770,920)     |
| 자기주식의취득                    | -               | -              | -               | -           | (108,530,000) | -               | -              | -                 | (108,530,000)     |
| 파생상품평가이익                   | -               | -              | -               | -           | -             | -               | 7,833,930,000  | -                 | 7,833,930,000     |
| 제 52 기 당기말<br>(2013.12.31) | 686,100,480,000 | 11,452,712,819 | 120,351,580,276 | 931,508,409 | (108,530,000) | (3,243,869,212) | 26,833,680,000 | 47,725,963,330    | 890,043,525,622   |



## 별도재무제표

### ⑤ 별도현금흐름표

제 52 기 2013년 1월 1일부터 2013년 12월 31일까지  
제 51 기 2012년 1월 1일부터 2012년 12월 31일까지

(단위: 원)

| 과 목                       | 제 52 기            | 제 51 기            |
|---------------------------|-------------------|-------------------|
| I. 영업활동으로 인한 현금흐름         | 275,127,956,495   | 145,728,653,624   |
| 1. 영업으로부터 창출된 현금          | 275,499,439,133   | 148,324,543,273   |
| (1) 당기순손실                 | (3,778,044,742)   | (106,069,450,792) |
| (2) 조정                    | 203,175,971,562   | 197,913,326,174   |
| (3) 순운전자본의 변동             | 76,101,512,313    | 56,480,667,891    |
| 2. 이자의 수취                 | 7,249,544,154     | 6,125,722,104     |
| 3. 이자의 지급                 | (8,721,307,194)   | (8,886,715,142)   |
| 4. 배당금수입액                 | 1,100,280,402     | 165,103,389       |
| II. 투자활동으로 인한 현금흐름        | (214,309,661,055) | (143,726,911,343) |
| 1. 투자활동으로 인한 현금유입액        | 4,560,748,884     | 4,061,071,972     |
| (1) 기타수취채권의 감소            | 2,268,420,171     | 3,796,290,529     |
| (2) 유형자산의 처분              | 495,195,224       | 250,811,356       |
| (3) 종속기업주식의 처분            | 1,759,872,247     | -                 |
| (4) 기타자산의 감소              | 37,261,242        | 13,970,087        |
| 2. 투자활동으로 인한 현금유출액        | (218,870,409,939) | (147,787,983,315) |
| (1) 기타수취채권의 증가            | 4,970,361,508     | 2,445,000,000     |
| (2) 유형자산의 취득              | 152,239,551,757   | 117,338,547,998   |
| (3) 무형자산의 취득              | 57,611,816,700    | 27,740,980,517    |
| (4) 종속기업주식의 취득            | 4,048,679,974     | 263,454,800       |
| III. 재무활동으로 인한 현금흐름       | 101,389,188,381   | (6,671,810,449)   |
| 1. 재무활동으로 인한 현금유입액        | 101,754,959,301   | 3,917,517,000     |
| (1) 차입금의 증가               | 21,754,956,801    | -                 |
| (2) 유상증자                  | 80,000,002,500    | 3,917,517,000     |
| 2. 재무활동으로 인한 현금유출액        | (365,770,920)     | (10,589,327,449)  |
| (1) 차입금의 상환               | -                 | 10,567,688,849    |
| (2) 주식발행비용                | 365,770,920       | 21,638,600        |
| IV. 외화표시 현금및현금성자산의 환율변동효과 | (265,257,392)     | (69,886,276)      |
| V. 현금의 증가(감소)             | 161,942,226,429   | (4,739,954,444)   |
| VI. 기초의 현금                | 197,769,855,089   | 202,509,809,533   |
| VII. 기말의 현금               | 359,712,081,518   | 197,769,855,089   |

## 제품정보



대한민국CEO  
**CHAIRMAN** 

CHAIRMAN W CW 600  
CHAIRMAN W CW 700  
CHAIRMAN W V8 5000  
CHAIRMAN W SUMMIT



**CHAIRMAN**   
New Classic

CHAIRMAN H 600S  
CHAIRMAN H 500S

## 제품정보



Premium Movement  
**REXTON** 

REXTON W RX5  
REXTON W RX7  
REXTON W NOBLESSE



Recreation Basecamp ———•  
  
**TURISMO**

KORANDO TURISMO LT  
KORANDO TURISMO GT  
KORANDO TURISMO RT



## 제품정보



*Urban Adventure*  
**NEW** KORANDO 

KORANDO C CVS  
KORANDO C CVT  
KORANDO C CVX



RECREATION | MACHINE |   
**SPORTS**

KORANDO SPORTS CX5  
KORANDO SPORTS CX7



**쌍용자동차**

쌍용자동차주식회사

주소 : 경기도 평택시 동삭로 455-12

TEL : 031-610-1114

Website : [www.smotor.com](http://www.smotor.com)